

M. le vice-président: Je regrette d'interrompre l'honorable député. Comme il est 17 h 45, il est de mon devoir, conformément à l'article 84(6) du Règlement, d'interrompre les délibérations et de mettre aux voix sur-le-champ toute question nécessaire pour disposer du sous-amendement dont la Chambre est maintenant saisie.

[Traduction]

Le vote porte sur le sous-amendement. M. Riis, appuyé par M. Parry, propose:

Et qu'on modifie l'amendement en remplaçant le point final par une virgule et en ajoutant ce qui suit:

«et que la Chambre blâme en outre le gouvernement des augmentations d'impôt brutales, sans cœur et injustes qu'il impose aux familles à revenus moyens tout en réduisant les impôts des familles à revenus élevés et des sociétés, ainsi que de son refus d'entreprendre une refonte du régime fiscal afin d'instaurer l'équité fiscale et d'assurer aux Canadiens un régime fiscal compréhensible.»

Plaît-il à la Chambre d'adopter le sous-amendement?

Des voix: D'accord.

Des voix: Non.

M. le vice-président: Que tous ceux qui sont pour veuillent bien dire oui.

Des voix: Oui.

M. le vice-président: Que tous ceux qui sont contre veuillent bien dire non.

Des voix: Non.

M. le vice-président: A mon avis, les non l'emportent.

Et plus de cinq députés s'étant levés:

M. le vice-président: Convoquez les députés.

(Le sous-amendement de M. Riis, mis aux voix, est rejeté.)

(Vote n° 204)

POUR
Députés

Allmand
Angus
Benjamin
Blackburn
(Brant)
Blaikie

Broadbent
Caccia
Copp
Deans
Dingwall
Frith

Gauthier
Gray
(Windsor-Ouest)
Heap
Henderson
Hopkins

Le budget—M. Vincent

Hovdebo
Isabelle
Jewett
Johnston
(Saint-Henri-West-
mount)
Kaplan
Keeper
Marchi

McCurdy
Mitchell
Nicholson
(Trinity)
Nystrom
Orlikow
Ouellet
Parry
Penner

Pépin
Prud'homme
Robichaud
Robinson
Rodriguez
Rossi
Skelly
Turner
(Vancouver Quadra)
Young—40.

CONTRE

Députés

Andre
Attewell
Binns
Blais-Grenier
Blenkarn
Bouchard
Bourgault
Bradley
Brightwell
Browes
Cadieux
Carney
Chartrand
Coates
Collins
Cooper
Cossitt
Crofton
Crosbie
(Saint-Jean-Ouest)
Crosby
(Halifax-Ouest)
Darling
Daubney
Desjardins
Desrosiers
Dick
Domm
Dorin
Duplessis
Fennell
Fretz
Gass
Gérin
Girard
Gormley
Gottselig
Gurbin
Hamilton

Hardey
Hawkes
Hees
Hnatyshyn
James
Jardine
Johnson
(Bonavista-Trinity-
Conception)
Joncas
Jourdenais
Kilgour
Kindy
King
Ladouceur
Landry
Lanthier
Layton
Lewis
MacDonald
(Kingston et
les Îles)
MacDougall
(Timiskaming)
Mailly
Mantha
Mayer
McCuish
McKenzie
McKnight
McMillan
Merrithew
Mitges
Murta
Nickerson
Nielsen
Oberle
O'Neil
Oostrom

Pietz
Plamondon
Plourde
Redway
Reid
Reimer
Ricard
St. Germain
Schellenberg
(Nanaimo-Alberni)
Schellenberger
(Wetaskiwin)
Scott
(Victoria-Haliburton)
Scott
(Hamilton-Wentworth)
Scowen
Speyer
Stackhouse
Stewart
Suluk
Thacker
Tupper
Turner
(Ottawa-Carleton)
Vézina
Vincent
Warner
Weiner
Weinman
Wilson
(Swift Current-
Maple Creek)
Wilson
(Etobicoke-Centre)
Winegard
Wise
Witer—101.

M. le Président: Je déclare l'amendement rejeté.

Comme il est 18 h 12, la Chambre s'ajourne à 11 heures demain, conformément à l'article 3(1) du Règlement.

(La séance est levée à 18 h 12.)